

“微光”点亮历史，照耀未来

“中国制造”音乐剧《犹太人在上海》今晨首度亮相以色列



■《犹太人在上海》演出场景 高培根 摄

我在现场

“无论夜有多长，这无数微弱的光，四面八方相聚在路上。我们将一如既往，靠拢在彼此身旁，只要有人的地方，就不放弃，对自由的歌唱……”当最后那曲《微光》唱响全场，观众的眼中泪光闪烁，掌声随着音乐节拍，如浪潮般持续了整整三分钟。

为庆祝中华人民共和国与以色列国建交 25 周年，在上海市人民政府外事办公室、上海市文化广播影视管理局的支持下，由恒源祥戏剧推出的原创音乐剧《犹太人在上海》展演版，于北京时间今天凌晨在以色列特拉维夫海卡尔剧院首度亮相。这是这部“中国制造”讲述犹太人在上海故事的音乐剧历经两年成长首度回到故事出发的原点——以色列。

演出在当地引发轰动，700 人剧场涌进 800 余人，有不少大学生在走道席地而坐。不少犹太家庭合家老小驱车一小时自耶路撒冷赶来。中华人民共和国驻以色列大使馆蔡蔚鸣代办出席祝贺。

寻找剧中的“弗兰克”

时光倒回至 70 余年前，全世界都在战火中煎熬。2 万多犹太难民，受纳粹迫害，背井离乡逃难到上海，在全然陌生的城市获得庇护，在无尽绝望中寻到一线生机、觅得无限温暖。这段闪烁人性光辉的历史事件，被公认为中国人民在世界反法西斯战争期间的一大善举和贡献，而那段曾在上海生活的印记也深深烙刻在许多犹太人的记忆中。

原创音乐剧《犹太人在上海》诞生于 2015 年，在以色列上演的是此剧展演版——《SHIMMER》

（微光），展演版汇集了剧中所有精彩唱段，保留了 80% 的剧情。

故事自载满难民的船只驶入上海港口开始，“瑞娜”站在船头，看着晨雾散去后渐渐清晰的码头，眼神中有着凄惶、茫然和对未知的不确定。而与瑞娜同船而至的还有工程师弗兰克。获得上海人民温暖帮助的弗兰克，被日军羁押研究制造手榴弹。他不愿成为日军屠杀中国人的帮凶，想出了缩减手榴弹引线的方法，制造了很多没有杀伤力的“哑弹”。弗兰克的创意得到中国工友的响应，时日一长，被日军发现，最终在中国工友的“沉默”中得以保全。

弗兰克的故事源自真实历史，导演徐俊从上海犹太研究中心主任潘光《犹太人忆上海》一书中读到这段简短的故事，触发灵感才有了这部作品。“我们至今在寻找弗兰克！”徐俊说，“可惜，这位 90 岁老人在提供了自己的故事后，就和潘光教授失却了联系。《微光》去年在纽约演出轰动一时，如今又来到以色列，真心希望这道光能让弗兰克看见，引领他再度来到我们的身边，看看他的故事被搬上舞台的样子，共同分享我们的喜悦。”

微光照亮记忆之河

“整理和呈现这段 70 多年前的历史，如同和时间赛跑。”徐俊说，不少来华犹太难民如今已经过世，在世的也多在八九十岁。昨晚，在剧中饰演瑞娜的思婉·凯娜·基辛格的祖母也来观看演出，她是基辛格家族留在以色列的后裔。

当初，为找到那种对未知的茫然无措，思婉曾许多次和同样有着逃难经历的祖母探讨如何把握人

■初到上海

■奋起抗争

■伸出援手

场景对他并不陌生：“舞台上的情景让那些平面的描述变得立体。”同行的雅各布也说：“剧中的上海人很符合奶奶口中‘热情、含蓄、友善且懂得生活’的样子。”十年的上海生活，不但让雅各布的奶奶学会了许多腌制肉类、鱼类的方法，还让她烧得一手绝佳的上海菜，“我们家里的餐桌上至今习惯放着一瓶中国酱油。”

回家一般亲切喜悦

无论是完整的剧或是展演，最终都定格于两个备受磨难的民族眺望远方的希冀目光。而这部诞生于中国人民抗日战争暨世界反法西斯战争胜利 70 周年的原创音乐剧，也在这目光中，自中国的舞台走向世界。

时值中以建交 25 周年，这部诉说犹太人历史中不可跳过的一段艰难却温暖时光的作品，重新回到以色列进行演出，让导演徐俊感慨万分：“我们创作此剧的初心，就是为记录、纪念这段跨越时代、民族、地域的友谊。如今，初心未改；未来，路还很长。”

《犹太人在上海》最早在以色列大规模选角，如今早已是元老级演员的沙哈·伊谢、思婉·凯娜·基辛格、汉·芭，都是在这片土地上与之结缘的。思婉说：“我们家族在以色列的后裔大多都会来观看演出，这部作品对我们具有很深的意义。”沙哈亦表示：“更多年轻的犹太人应当了解这段历史。”

在别人家门口演绎别人的故事，徐俊丝毫不紧张：“如果说去年前往纽约百老汇演出时，还有考试般的焦虑，那么到以色列展演，就跟在上海家门口演出一样，心情出奇平静，只有亲切和喜悦，没有紧张和焦虑。”特派记者 朱渊（本报特拉维夫今日电）

完成一次生命的追溯

“中国如果把犹太人在上海的这段历史用艺术的形式表现出来，充分展现人性的光辉，其力量不亚于原子弹。”美国前国务卿基辛格曾这样评价二战时期上海家庭为犹太难民提供帮助和庇护的感人记忆。

原创音乐剧《犹太人在上海》在以色列演出时，剧场中最耀眼的当属 49 对曾亲历那段逃难历史的犹太夫妇。他们穿上华丽的晚装，携手而来，坐在剧场最中间的位置，静静欣赏演出，回望历史，完成了一次生命的追溯。

当一曲让人心潮澎湃的《微光》响起，舞台灯光逐渐暗下去的时候，身旁的同伴给激动得迟迟无法言语的瑞娜递上一块手帕，老人颤抖的双手擦去了眼角的泪水。83 岁的瑞娜，和剧中人物同名，她 3 岁随父母逃难到上海，并在这座城度过了整整 10 年的成长岁月。她的童年记忆里，充斥着梧桐树下的斑驳光影、弄堂里的饭菜香，隔壁窗户里传出的搓麻声，还有和上海朋友跳皮筋的欢快时光。

“我永远不可能忘记那段在上海的生活，虽然当时我只是个孩子，我感念在上海的岁月，我们获得了许多善意和无私帮助。”在后来的漫长岁月，瑞娜只有两次机会回到上海，“1993 年，再度回到上海时，还能依稀辨识街道的样子，找到我们住过的屋子。2007 年就彻底变了样子，只有街道中流动的气息，依然熟悉。”

昨晚落幕时，现实中的老瑞娜和剧中的小瑞娜在舞台上紧紧拥抱，她们身后 LED 大屏幕上，“爱，跨越疆土，给予生的希望和力量”几个大字熠熠生辉。这一幕让不少犹太观众激动难耐。约翰站在人群中拼命鼓掌，他说：“很感谢，在那个时刻，上海人对我们敞开了大门，让身处绝望的人看到出路。”

年轻的依莲娜也表示，很庆幸赶来观看了昨晚的演出：“这部作品让我第一次如此完整、深入地了解这段历史，了解在民族最危难时，先辈们曾如何漂洋过海，在陌生的上海获得温暖和帮助。”朱渊

以舞蹈为起点 航向浩瀚生活

上海国际舞蹈中心剧场4月正式启航

的一座舞蹈艺术专属剧场，自 4 月正式启航之后，国际舞蹈中心剧场将打破舞蹈的狭义定义，让它与观众、生活发生更紧密的联系。总经理张博文表示：“我们要打破观众对舞

蹈的固有印象，让它不再被简单定义，让它的外延不断延伸。”今后，舞蹈中心不仅是一个观看舞台艺术的场所，更是带来体验、教育的艺术交流空间，并将扶持各类创意项目。

从 4 月 21 日起上演的舞蹈中心第一个主办演出——哈尼族史诗舞剧《诺玛阿美》，就可以看出剧场选择剧目时的题材拓展。同属大型原创舞剧类别的，还有《沙湾往事》

《长征·九死一生》等。与此同时，令人期待的 SOL 舞团、捷克国家剧院芭蕾舞团、悉尼国家舞蹈团等国际名团也会融入节目单。青年舞蹈家王亚彬、赵梁、周莉亚、赵小刚作品的亮相，会让钟情于传统文化魅力的观众大饱眼福。《合伙游戏》《歌剧蹦蹦跳跳》《如果这些墙会说话》等另类舞蹈剧场的先锋演绎，也将丰富舞蹈爱好者的欣赏体验。

本报讯（首席记者 朱光）上海国际舞蹈中心剧场昨天透露，历经去年 10 月 1 日起至 12 月底的“试运营”阶段之后，将于今年 4 月正式启航。以舞蹈为起点的航程，将拓展舞蹈的定义，航向浩瀚的生活。

试运营阶段，上海国际舞蹈中心以 15 部剧目、40 余场演出，在 2 个舞台上闪亮登场，吸引了逾 3.5 万观众。作为上海第一，也是唯一